



POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

المرجع: S/AC.49/2019/OC.XXX

يهدى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) تحياته إلى البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة، ويتشرف بأن يشير إلى مذكرتها الشفوية المؤرخة ٨ شباط/فبراير ٢٠١٩، التي تضمنت طلباً موجهاً إلى اللجنة، وفقاً للفقرة ٢٥ من قرار مجلس الأمن ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، ووفقاً للمذكرة المساعدة على التنفيذ رقم ٧، للحصول على إعفاء من أجل القيام بأنشطة إنسانية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وتحديدًا السماح باستيراد الأصناف التي اقترحت المنظمة غير الحكومية "مثلث الجيل الإنساني" (Triangle Génération Humanitaire) استيرادها إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لتنفيذ خمسة مشاريع للمساعدة والإغاثة تسهر عليها المنظمة غير الحكومية لمصلحة السكان المدنيين في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وتهدف إلى تنويع النظام الغذائي لكبار السن وتحسين ما يُقدم لهم من رعاية ومن وسائل التكيف، وإلى تحسين التغذية لدى الأطفال بصورة مستدامة.

ويتشرف الرئيس كذلك بأن يحيط فرنسا علماً بأن اللجنة قررت، بعد إيلاء النظر الواجب، الموافقة على طلبات الإعفاء المتبقية الواردة في المذكرة الشفوية المذكورة أعلاه، وفقاً للفقرة ٢٥ من قرار مجلس الأمن ٢٣٩٧ (٢٠١٧)، بأن تُنقل في غضون الأشهر الستة المقبلة الأصناف والخدمات المبينة في المذكرة الشفوية الموجهة من فرنسا فيما يتعلق بالمشروع ١ والمشروع ٤ والمشروع ٥، والمرفقة بهذه المذكرة الشفوية كضميمة. وتُطلب شحن الأصناف مرة واحدة بعد تجميعها أو بطريقة موحدة بهدف زيادة كفاءة الشحن والتخليص الجمركي.

وتؤكد اللجنة مجدداً أن تدابير الجزاءات التي فرضها مجلس الأمن في قراراته المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لا تهدف إلى إلحاق آثار سلبية بشعب جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وأن المذكرة الشفوية التي وجهتها اللجنة إلى جميع الدول الأعضاء وكذلك بيانها الصحفي SC/13113 المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، يتضمنان توضيحات بشأن تقديم المعونة الإنسانية إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وتذكّر المذكرة الشفوية كذلك بأنه يجب على كل دولة من الدول الأعضاء أن تنفذ تدابير مجلس الأمن ذات الصلة تنفيذاً تاماً مع مراعاة ضرورة أن توضح للكيانات من القطاعين العام والخاص الخاضعة لولايتها القضائية أنه في حين يتعين تنفيذ جزاءات الأمم المتحدة بشكل ملائم، لا ينبغي تقييد الأنشطة الإنسانية دون مبرر.

البعثة الدائمة لفرنسا  
لدى الأمم المتحدة  
نيويورك

وتمنح اللجنة كذلك تأييدها وموافقتها لفرنسا لتقوم بالمعاملات التجارية والمالية الضرورية لشراء السلع والخدمات التي منحت اللجنة إعفاء بشأنها فقط والتي ترد في الضميمة، دون المساس بالقرارات التجارية ذات الصلة.

في الوقت نفسه، تطلب اللجنة إلى المنظمات المعنية التي تقدم المساعدة الإنسانية إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أن تتقيد بالفترة الزمنية للإعفاء التي وافقت عليها اللجنة، وأن تلتزم وتتقيد على نحو تام بالقوانين واللوائح وشروط الترخيص الوطنية ذات الصلة التي تنظم المعاملات المالية والتجارية وعمليات الشحن والتخليص الجمركي التي تجري في الولايات القضائية للدول الأعضاء المعنية.

ويتشرف الرئيس كذلك بأن يبلغ فرنسا بأن هذه المذكرة الشفوية وضميمتها ستنشران على الموقع الشبكي للجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ لئيتاح للجمهور الاطلاع عليها، بما في ذلك السلطات الوطنية المعنية التي تشارك في استعراض العمليات المعفاة لنقل المواد إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وذلك لمدة ستة أشهر.

وتود اللجنة أن تشكر فرنسا على بذل العناية الواجبة.

ويغتنم رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) هذه الفرصة ليعرب مجدداً للبعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة عن أسى آيات التقدير.

(توقيع)

١ آب/أغسطس ٢٠١٩

## الضميمة:

- قائمة بالأصناف والخدمات المقرر نقلها إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية فيما يتعلق بما يلي:
- المشروع ١: ”تحسين التنوع الغذائي عن طريق زيادة إنتاج الخضروات، من خلال تقديم الدعم لثلاث مزارع ووحدة إنتاج واحدة في سوهورنغ- مقاطعة هوانغهي الشمالية“؛
- المشروع ٤: ”تحسين قدرة مؤسسات الأطفال على مواجهة الصدمات الغذائية، من خلال دعم بعض الموارد المحلية من أجل تنمية تربية ابتكارية ومستدامة للأحياء المائية، من خلال تقديم الدعم لمزرعة سمكية تجريبية واحدة في بوكتشانغ ومزرعتين سمكيتين فرعيتين في يونريو ويونسان - مقاطعة بيونغان الجنوبية“؛
- المشروع ٥: تحسين قدرة مؤسسات الأطفال على مواجهة الصدمات الغذائية، من خلال دعم بعض الموارد المحلية من أجل تنمية تربية ابتكارية ومستدامة للأحياء المائية، من خلال تقديم الدعم لمزرعة سمكية تجريبية واحدة في بوكتشانغ ومزرعتين سمكيتين فرعيتين في يونريو ويونسان - مقاطعة بيونغان الجنوبية.
-

**TGH exemption request: list of approved items**  
**Detailed list of procurement for DPRK projects - Request for exemption n°2 (January 2019)**



Project 1: September 2016- August 2019

To improve diet diversity by increasing vegetables production, through the support to three farms and one production unit in Sohung – North Hwanghae province.

Foreseen procedure Ref.	Heading	Technical specifications	Destination	Specify the justification for the need	Unit	Quantity	Expected procurement beginning date
	<b>Experimentation equipment for DEWATS</b>						<b>February 2019</b>
	BD 600 for mesure of BOD (biochemical oxygen)	Equipment complete with 6 sensors and a control unit with batteries, Power supply unit with Y cable for the supply of the BD 600 system and the agitator, 1 x USB cable, 1 x remote control, Induction magnetic stirring system, 6 sampling vials, 6 tanks, 6 agitators, 1 157 ml graduated flask, 1 volumetric flask of 428 ml, 1 bottle of 50 ml potassium hydroxide, 1 bottle of 50 ml of nitrification inhibitor, 1 instruction manual	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Biochemical oxygen demand is a measure of the amount of biodegradable organic matter present in water. It will be used to test the water after treatment by the DEWATS to assess the contamination risks.	set	1.00	
	MD100 Photometer	Suspended solids	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. The MD 100 photometer will be used to test the water after treatment by the DEWATS. It is cost-efficient and convenient to test up to 14 parameters on a single instrument.	set	1.00	
	PHMETER PH70	Complete kit pH 70, GLP. includes a 201T pH electrode with indoor temperature sensor and BNC, a coloured pH buffer solution, mains adapter, PC-Link software for downloading data, case and accessories.	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Electric device used to measure acidity or alkalinity in solution. It will be used to test liquid and solid waste after treatment by the DEWATS.	set	1.00	
	PHOTOMETER PC7500 Bluetooth CIFEC Case	6 measuring cells, 1 bag of 10 stirrers, 1 syringe 10 ml, 1 brush, 1 dilution bottle, 1 light cover, 1 USB cable + AC adapter, 1 instruction manual for PC7500 (and 1 PC7100 reactive instruction manual). Warning device delivered without reagent.	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. The PC 7500 photometer enables to test parameters such as iron, ammonia, chlorine, urea, manganese, etc., on a single instrument. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	set	1.00	
	TUBETEST DCO-150-SM	25 without Hg A CORROSIVE 3264 LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (SULPHURIC ACID...%, POTASSIUM DICHROMATE), 8, II, (E). from 5 to 150 mg/l O2 without metal catalysis Phot 80 - UN 3264 CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (SULPHURIC ACID...%, POTASSIUM DICHROMATE), 8, II, (E).	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements for wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00	
	TUBETEST DCO-20000-SM	25 (without Hg) from 0.50 to 20.00 g/l O2 without metal catalysis	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of Chemical Oxygen Demand for wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00	
	TUBETEST DCO-400-SM	25 without Hg 25 TubeTest from measurement of the COD Chemical Oxygen Demand from 20 to 400 mg/l O2 without metal catalysis Phot 81 - UN 3264 CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.(SULPHURIC ACID...%, POTASSIUM DICHROMATE), 8, II, (E).	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of Chemical Oxygen Demand for wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00	
	TUBETEST DCO-2000-SM	25 (without Hg) A CORROSIVE 3264 LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (SULPHURIC ACID...%, POTASSIUM DICHROMATE), 8, II, (E). from 50 to 2000 mg/l O2 without metal catalysis	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of Chemical Oxygen Demand for wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00	
	PIL.CHROME No. 1	100 for Chrome VI (Chrome PR powder reagents are no longer manufactured. It is necessary to use Total Chrome tubetests instead). 1 box of 100 Chromical n°1 pills for the dosage of Chromium 0 to 1 mg/l on PC7100	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of Chemical Oxygen Demand for wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00	

C41#01	PIL.CHROME No. 2	100 for Chrome VI (Chrome PR powder reagents are no longer manufactured. It is necessary to use Total Chrome tubetests instead). 1 box of 100 Chromicol n°1 pills for the dosage of Chromium 0 to 1 mg/l on PC7100.	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of Chemical Oxygen Demand for wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	TUBETEST CHROME TOTAL	Contains: TOTAL Cr/10 T/T, Alkali reagent: UN1824 SODIUM HYDROXIDE SOLUTION, 8, II, (E), TOTAL Cr/10 T/T Digest reagent: UN3093 CORROSIVE LIQUID, oxidizing, N.O.S. (SULPHURIC ACID OR BATTERY FLUID, ACID, NITRIC ACID, ...%), 8 and 5.1, II, (E), TOTAL Cr/10 T/T N° 1 tablet: OXIDIZING SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (LITHIUM HYPOCHLORITE, LITHIUM HYDROXIDE), 8 and 5.1, II, (E). Total + Chromitube Alkali soil + Chromitube Acid soil + Chromitube N°1 + Chromitube N°2 + Chromitube + Chromitube. Indicator for measuring total chromium from 0 to 10 mg/l Cr	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of Chemical Oxygen Demand for wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	COPPERCOL PILL No. 1	1 box of 100 Coppercol pills n°1 for the measurement of free copper from 0 to 5 mg/l Cu	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of free copper in wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	PIL.COPPERCOL No. 2	1 boîte de 100 pilule Coppercol n°2, s'ajoute à la pilule Coppercol n°1 pour la mesure du cuivre total de 0 à 5 mg/l de Cu	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of free copper in wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	MR IRON PIL.FER No. 1	Dissolved Iron Determination 0 to 5 mg/l, box of 100 IRON MR n°1 pills withMR n°2, indicator 1.10 phenantroline	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of iron in wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	PIL.FER MR No. 2	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (1,10-PHENANTHROLINE MONOHYDROCHLORIDE), 9, III, (E) Dissolved Iron dosage 0 to 5 mg/l, box of 100 pills, IRON MR n°2 withMR n°1 indicator 1.10 phenantroline.	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of iron in wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	NICKEL PIL. No. 1	100	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of Nickel in wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	NICKEL PIL. No. 2	100	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of Nickel in wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	ZINC PIL.for PHOTOMETER PC7500	100 Plastic box 100 pills copper/zinc HR from 0.5 to 4.0 mg/l tank 13.5 mm 10 ml	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Accurate measurements of zinc in wastewater, production control, groundwater and surface water. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	1.00
	COLILERT BOTTLE 100ML	Sample size format: 100 ml Results time: 18 hours Shelf life: Up to 15 months at 2-25°C	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Colorimetric and fluorimetric test to visualize the action of enzymes characteristic of coliforms which cause diarrheal diseases. Result confirmed after 18 hours incubation at 36°C. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	pcs	2.00
	MONODOSE COLILERT-18	Sample size format: 100 ml Results time: 18 hours Shelf life: Up to 15 months at 2-25°C	Sohung City		pcs	1.00
	Darkroom (for Colilert)	The compact viewing cabinet can be coupled with one battery-operated 4-watt or 5-watt UV lamps. Flexible, contoured eyepiece with a built-in UV-absorbing window for safe sample viewing Felt curtain permits easy access to cabinet interior while shielding samples from external light Removable bottom panel allows easy positioning over transilluminators Lightweight, durable construction creates easily transportable darkroom	Sohung City	To test the DEWATS efficiency before spreading human waste on crops. Colorimetric and fluorimetric test to visualize the action of enzymes characteristic of coliforms which cause diarrheal diseases. Result confirmed after 18 hours incubation at 36°C. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	set	1.00
INCUBATOR PR COLILERT	EU 220-240V, 30 x 17 x 15 cm / weight : 1.4 kg.	Sohung City	set		1.00	
SK200 SOLID ANALYSIS KIT	Complete pH measurement kit and soil fertility with 50 units of pH, pH and demand for lime, nitrates, phosphate and Potassium	Sohung City	The soil fertility kit allows soil analysis and fertility evaluation. The tests included in the kit are: pH, lime, nitrate, phosphate and potassium requirements. It will be used to test the effluent after treatment by the DEWATS.	set	1.00	

Irrigation system for Onsil						
C41#02	HDPE pipe for welding	Pipe HDPE 44/50 mm SDR 17, Nominal pressure 10 bar	Onsil	The HDPE material will be used for the irrigation system of 3 geenhouses in Onsil.	m	360
	HDPE Tee for welding	Tee 50 mm, PN 6 bars	Onsil		pcs	15
	HDPE end cap for welding	End cap OD 50, PN 6 bars	Onsil		pcs	7
	HDPE valve for welding	Brass ball valve 1/4 turn tap	Onsil		pcs	15

**Project 4: March 2018 – March 2021**

To improve the child institutions' resilience to food shocks, by upholding some local resources for the development of a sustainable innovative aquaculture, through the support to one experimental fish farm in Pukchang and two satellite fish farms in Yonriu and Unsan– South Pyongan province.

Foreseen procedure Ref.	Heading	Technical specifications	Destination	Specify the justification for the need	Unit	Quantity	Expected procurement beginning date
C44#01	<b>Furniture, computer and laboratory equipments for BoA</b>						<b>February 2019</b>
	Laptop	able to run with Window 7, 64bits Core i5, CPU 4GHz, RAM 4G, HDD 500GB, Monitor 14 inch DVD Reader 52x minimum, Microsoft Office 2010 in English, USB Port 2 minimum, Input Power 100 - 240V, With a wire optical mouse	BoA	For Capacity Building of Bureau of Aquaculture	pc	4	
	Deskjet Printer with scanner	including scanner and CD driver Spare cartridges	BoA	For Capacity Building of Bureau of Aquaculture	pc	1	
	Video projector	110 - 240 volt, 50/60 Hz, bag included	BoA	For Capacity Building of Bureau of Aquaculture	pc	1	
	Projector screen	Portable screen with bag included	BoA	For Capacity Building of Bureau of Aquaculture	pc	1	
	Paper shredder	Input Power 200 - 240V,	BoA	For Capacity Building of Bureau of Aquaculture	pc	1	
	Paper cutter	Manual	BoA	For Capacity Building of Bureau of Aquaculture	pc	1	
C44#02	<b>Furniture, computer and laboratory equipments at fish farm level</b>						<b>February 2019</b>
	White board + markers	size : 120cm x 90cm, 4 colors markers (blue, black, red and green)	Pukchang	For the projet office in Pukchang Fish farm	pc	2	
C44#03	<b>Equipment transportation / conservation</b>						<b>January 2019</b>
	Solar freezer	Freezer capacity 195L Input Voltage DC24V Average power 80W Net weight 40kg 2 Solar Pannel of 200W 2 Battery of 150A 1 Adapter	Main institutions with satellites(188 institutions with 6359 enfants)	For storage of fresh fish and other food in children institutions	pc	21	
	Light truck	Box dimension : 3800*1900*2015mm, Overall dimension: 5995*2050*2900mm, Rated load : 1490 kg, Engine : CA4DC2-10E3, Tire: 700R16, Fuel type : diesel, Manual gear box, Single cabin, Spare part available in Korean market	Pukchang	For distribution of fish and other food to children institutions in Pukchang county	pc	1	
	<b>Experimentation equipment</b>						<b>January 2019</b>

C44#04	Feed processing line-local origin (full set)	<p>Feed processing line(automated processing line): production capacity per hour : 100kg/h. Total needed electric power : 42 kw</p> <p>Blender of raw materials: Needed electric power : 3KW. Production capacity : 100kg/h</p> <p>The blender mixes fish meal, soybean cake and corn flour and other measured raw materials according to the formulation proportion and poured them into raw material input on the screw conveyor.</p> <p>Distributor: Needed electric power: 0.75KW. Distributing capacity: 100kg/h</p> <p>The screw conveyor receives the blended raw materials from blender and carries to feeder of broiler.</p> <p>Broiler: Needed electric power: 17.5KW. Working capacity: 100kg/h. Average diameter of product: 4-8mm.</p> <p>Broiling method: dried</p> <p>The broiler is composed of service device, gearing device, withdrawing device and cutting device.</p> <p>Shaper: Needed electric power: 17.5KW. Working capacity: 100kg/h. Average diameter of product : 4-8mm.</p> <p>Shaping method: dried</p> <p>Air conveyer: Current amount of blower: 0.24/s. Output of motor: 1.5kw. Max height : 2.5m</p> <p>The broiled pelleted feed are carried to top belt of air-cooled conveyer at input pressure of air blower. It has 2 mixed pipes – one is for absorbing pellets from broiler and another is for absorbing pellets from shaper.</p> <p>Air-cooled conveyer: Needed electric power: 1.5KW. Production capacity: 100kg/h . Total drying length: 15m.</p> <p>Drying time : 4 minutes</p> <p>This machine slowly transports the pellets carried by air conveyer through 3 steps , cools and dries them with electric fan.</p> <p>Measuring device: Measuring scope: 1-50kg. Volume of measurer : 30kg</p> <p>It measures the weight of pellets dried through air-cooled conveyer with sensor.</p> <p>It can measure 20 kg once.</p> <p>Controlling device: It turns on and off 10 electric motors of 6 machines in the processing line.</p>	Pukchang	To Improve feed processing works in Pukchang fish farm	set	1	
	Extruder	<p>Extruding 40-60µ particles of dry soja leaves or cornstalks to cut their chains</p> <p>Processing capacity: 30 kg/h</p> <p>Power: 2.5 kW minimum, 220V/50Hz, electrical motor included</p> <p>Weight: 90 kg minimum</p> <p>Spare parts including several types of nozzles</p> <p>1 toolbox</p> <p>User and technical manual in Korean and English, one year on-site warrant</p>	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition	pc	1	Urgent
	Mechanical Scale 5kg	Metallic mechanical scale. 5kg. Precision 10g	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	3	Urgent
	Mechanical Scale 100kg	Metallic mechanical scale. 100kg. Precision 50g	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	3	Urgent
	Knives	Metallic kitchen knives	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition. Knives for the old machine for food manufacture	pc	1	Urgent
	Ultra fine grinder 2-50µm	<p>Voltage: 380V/50Hz</p> <p>Power: 14 kW</p> <p>Feeding granularity:2-50µm</p> <p>Processing capacity: 50kg/h</p>	Unsan, Yonriu	To improve food processing in Unsan and Yonriu fish farm	pc	2	Urgent
	Hapas	1m (large) x 2m (long) x1,5 m (high)	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition	pc	21	Urgent
	Electronic scale	Type 1000g with precision 10-1	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	4	Urgent
	Fish sink of different sizes to pick up the fish	300g, 500g, 1kg, 3kg, 5kg, 10kg	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition	pc	30	Urgent
	Mercury Thermometer	Simple mercury thermometer	Pukchang, Unsan, Yonriu	To mesure water temperature in the ponds	pc	4	Urgent
	Multi parameter : PH meter, Thermometer, oximeter	Portable, 3 functions must be included in one device	Pukchang	To mesure water quality in the ponds of Pukchang Fish farm	pc	1	Urgent
	Lysine powder	For aquaculture use: L-Lysine for animal feed often Monohydrochlorid (L-Lysine HCl) 98% (from 90%)	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition	kg	20	Urgent
	Vitamine C	For aquaculture use: Vitamin C (Acid ascorbic), from 90%	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition	kg	5	Urgent
	Aquarium pompe for aeration	35W, with batterie (AA)	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition	pc	2	Urgent
	Sieving set	1, 2, 3, 4 & 5 mm	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition	set	1	Urgent
Big spoons	Stainless steel	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	30	Urgent	

Small spoons	Stainless steel	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	20	Urgent
Construction of outdoor earthworm plant(100m²)	Iron Bar for reinforced concrete 6T Wood 12m³ Ciment 5T Plastic tarpaulin/black 300m³ Plastic tarpaulin/transparent 300m³	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	set	1	Urgent
Racks	Material: sus304 (stainless steel) Layer number: 4 Height: 1800mm	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	2	Urgent
Protein analyzer	Kedal equipment	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	1	Urgent
Hygrothermograph	Battery(AA) 1.5V	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	5	Urgent
Microscope for laboratory	Magnifying rate 50 X - 1600 X, eyepiece: 5X, 10X, 16X; objective: 10X, 40X, 100X; focusing range: 35mm; mechanical tube length: 160 mm; objective table size:	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	1	Urgent
Ventilator	Simple as fans Input Power 200 - 240V	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	5	Urgent
Hay grinder	Multy functional/straw of corn, rye and rice Processing capacity: 100kg/h	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	1	Urgent
Plastic buckets of 30l	30L	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	20	
Plastic buckets of 50l	50L	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	20	
Plastic buckets of 80l	80L	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	20	
Big plastic bowls of volume 1 litre	1L	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	25	
Big plastic bowls of volume 2 litres	2L	Pukchang, Unsan, Yonriu	For experimentation of local fish nutrition	pc	25	
Plastic boxes	Volume 2 to 4 litres/boxes	Pukchang	For experimentation of local fish nutrition	pc	30	
Wooden boxes	(60mmx40mmx50mm)	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	50	
Plastic boxes	(40cm x 60cm x 40cm, 1 x L x h or closed to these dimensions),	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	50	
Plastic vessels	(20mmx20mmx10mm)	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	100	
Sprayer	1L or 2L Plastic bottles with sprayers	Pukchang	For insects production to improve protein intakes in local fish nutrition	pc	2	

**Project 5: May 2019 – May 2021**

To improve the child institutions' resilience to food shocks, by upholding some local resources for the development of a sustainable innovative aquaculture, through the support to one experimental fish farm in Pukchang and two satellite fish farms in Yonriu and Unsan– South Pyongan province.

Foreseen procedure Ref.	Heading	Technical specifications	Destination	Specify the justification for the need	Unit	Quantity
	4x4 vehicle					
	4*4, diesel	Model : 5 Seater, diesel, - Cylinder : 4 - Power: 12 CH, - Diesel : 9.2 L / 100 km - 5 doors, - 5 Speed manual gearbox, - Cloth seats, - Power steering + tilt, - dual air-conditioning, - Safety belts for all seats, - Size of the tyres: 225/70/17, - Central door locking - ABS - Airbags - Auto radio with USB plug	Pyongyang	To be used by TGH for monthly field missions	Vehicule	1

June 2019



C47#01	Spare parts for 4*4 diesel	Including : - Air filter set x 3 - Fuel filter set x 5 - Oil filter x5 - Engine belt sets x 2 - Fuel injection pump assy x 1 - Spare key x 3 - Spare tyres (front and rear) x 1 set - Spare top link x 1 - Lower links (pair) x 1 - Battery (dry-charged) x 1	Pyongyang	To be used by TGH for monthly field missions	Set	1
	Multiuse tool box for maintenance of the 4*4 die	Including : - Tool box with lockable lid - Set of Mini-bus tyre levers for exchange of tyres - Set of double-ended wrenches comprising: 8-10, 12-14, 13-15, 15-17, 17-19,19-22, 22-24, 24-27, 32-36 mm - Cutting pliers, adjustable (slip joint) pliers, set of flat head screw drivers; set of cross head screw drivers - Set of snap ring pliers, set of circlip pliers; set of hexagon keys.	Pyongyang	To be used by TGH for monthly field missions	Set	1
<b>Office computer</b>						
C47#02	Laptop computers	Intel Core i5-8250U 4 Go 1 To 15.6" LED Full HD AMD Radeon RX 550 2 Go Wi-Fi AC/Bluetooth Webcam Windows 10 Famille 64 bits With a wire optical mouse	Pyongyang	For TGH office staff	Set	1

May 2019

Goods that do not fall under the sanctions but are included in the list to provide UNSC with a comprehensive view of imports and to facilitate the respect of the humanitarian exemption during import by domestic regulations in China